



Sadržaj

I. *Zakonodavni akti*

ODLUKE

- ★ **Odluka (EU) 2015/1814 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o uspostavi i funkcioniranju rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije i o izmjeni Direktive 2003/87/EZ ⁽¹⁾** 1

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1815 od 8. listopada 2015. o 238. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s mrežom Al-Qaidom** 6

Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1816 od 8. listopada 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 11

ODLUKE

- ★ **Odluka Vijeća (EU) 2015/1817 od 6. listopada 2015. o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije na 66. zasjedanju izvršnog odbora Programa visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice** 13

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

- ★ Odluka br. 1/2015 Pododbora za trgovinu i održivi razvoj EU-a i Republike Moldove od 7. srpnja 2015. o donošenju poslovnika Pododbora za trgovinu i održivi razvoj [2015/1818] 15
- ★ Odluka br. 2/2015 Pododbora za trgovinu i održivi razvoj EU-a i Republike Moldove od 7. srpnja 2015. o donošenju popisa stručnjaka za trgovinu i održivi razvoj u skladu s člankom 379. stavkom 3. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane [2015/1819] 17

I.

(Zakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA (EU) 2015/1814 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 6. listopada 2015.

o uspostavi i funkcioniranju rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije i o izmjeni Direktive 2003/87/EZ

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ uspostavlja se sustav trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova u Uniji (ETS EU-a) kako bi se promicalo smanjenje emisija stakleničkih plinova na troškovno i ekonomski učinkovit način.
- (2) U skladu sa zaključcima Europskog vijeća od 23. i 24. listopada 2014. o okviru za klimatsku i energetska politiku do 2030. djelotvoran reformirani ETS EU-a koji sadrži instrument za stabilizaciju tržišta bit će glavni europski instrument za ostvarenje cilja Unije na području smanjenja stakleničkih plinova.
- (3) Člankom 10. stavkom 5. Direktive 2003/87/EZ propisuje se da Komisija svake godine Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o funkcioniranju europskog tržišta ugljika.
- (4) U izvješću Komisije upućenom Europskom parlamentu i Vijeću o stanju na europskom tržištu ugljika u 2012. utvrđeno je da su potrebne mjere za rješavanje strukturnih neravnoteža između ponude i potražnje. U procjeni učinka okvira klimatske i energetske politike za 2030. navedeno je da se očekuje nastavak te neravnoteže i da se to pitanje neće moći u dovoljnoj mjeri riješiti prilagodbom linearnog tijeka prema strožem cilju unutar navedenog okvira. Promjenom linearnog faktora samo se postupno mijenja količina emisijskih jedinica na razini EU-a (gornja granica ETS-a EU-a). U skladu s tim i višak bi se samo postupno smanjivao, a tržište bi moralo

⁽¹⁾ SL C 424, 26.11.2014., str. 46.

⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 8. srpnja 2015. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 18. rujna 2015.

⁽³⁾ Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32.).

nastaviti funkcionirati više od jednog desetljeća s viškom emisijskih jedinica od oko 2 milijarde ili više, zbog čega bi ETS EU-a izgubio svoju ulogu poticanja ulaganja u cilju smanjenja emisija CO₂ na troškovno učinkovit način i pokretanja inovacija s niskom razinom ugljika kojima se potiče gospodarski rast i otvaranje radnih mjesta.

- (5) Kako bi se riješio taj problem i povećala otpornost ETS-a EU-a na neravnoteže između ponude i potražnje te kako bi se ETS-u EU-a omogućilo funkcioniranje na uređenom tržištu, potrebno je 2018. uspostaviti rezervu za stabilnost tržišta („rezerva“) koja će biti operativna od 2019. Rezervom će se također poboljšati sinergija s drugim klimatskim i energetske politikama. Kako bi se zadržao maksimalan stupanj predvidljivosti, potrebno je odrediti jasna pravila za stavljanje emisijskih jedinica u rezervu i njihovo oslobađanje iz nje. Rezerva bi trebala pokretati prilagodbe godišnjih količina emisijskih jedinica za prodaju na dražbi. Ako su ispunjeni uvjeti, potrebno je svake godine, počevši od 2019., od količine emisijskih jedinica za prodaju na dražbi oduzeti količinu emisijskih jedinica koja iznosi 12 % emisijskih jedinica u optjecaju, kako je navedeno u posljednjoj objavi ukupnog broja emisijskih jedinica koje je u optjecaj stavila Komisija, i staviti je u rezervu. Ako je relevantan ukupan broj emisijskih jedinica u optjecaju manji od 400 milijuna, trebalo bi u svakoj danoj godini osloboditi odgovarajući broj emisijskih jedinica iz rezerve za države članice u istom omjeru i istim redoslijedom kojim su stavljene u rezervu te ih dodati količini emisijskih jedinica za prodaju na dražbi.
- (6) U tu bi se svrhu Komisija i države članice, odmah nakon što Komisija do 15. svibnja u danoj godini objavi ukupan broj emisijskih jedinica u optjecaju, trebale pobrinuti da se kalendari dražbe zajedničke dražbovne platforme i, po potrebi, zasebnih dražbovnih platformi prilagođavaju uzimajući u obzir emisijske jedinice stavljene u rezervu ili oslobođene iz nje. Prilagodbu količine emisijskih jedinica koje se prodaju na dražbi trebalo bi provesti tijekom razdoblja od 12 mjeseci nakon promjene relevantnog kalendara dražbe. Uzimajući u obzir činjenicu da postupak dražbe mora teći nesmetano, po potrebi bi u Uredbi Komisije (EU) br. 1031/2010 ⁽¹⁾ trebalo navesti daljnje pojedinosti o prilagodbi.
- (7) Pored uspostave rezerve potrebne su i odgovarajuće izmjene Direktive 2003/87/EZ kako bi se osigurala dosljednost i nesmetano funkcioniranje ETS-a EU-a. Provedba Direktive 2003/87/EZ osobito bi mogla dovesti do velikih količina emisijskih jedinica koje se prodaju na dražbi na kraju svakog razdoblja trgovanja, što može ugroziti stabilnost tržišta. Prema tome, kako bi se izbjeglo stanje neravnoteže između ponude i potražnje na tržištu krajem jednog i početkom sljedećeg razdoblja trgovanja koje bi moglo prouzročiti smetnje na tržištu, trebalo bi predvidjeti prodaju dijela svakog znatnog povećanja ponude na kraju jednog razdoblja trgovanja u prve dvije godine sljedećeg razdoblja. Kako bi se dodatno pojačala stabilnost europskog tržišta ugljika i izbjeglo umjetno povećanje ponude na kraju razdoblja trgovanja koje je počelo 2013., emisijske jedinice koje nisu dodijeljene postrojenjima u skladu s člankom 10.a stavkom 7. Direktive 2003/87/EZ te emisijske jedinice koje nisu dodijeljene postrojenjima zbog primjene članka 10.a stavaka 19. i 20. te Direktive („neraspoređene emisijske jedinice“) trebalo bi staviti u rezervu 2020. godine. Komisija bi trebala preispitati Direktivu 2003/87/EZ u pogledu tih neraspoređenih emisijskih jedinica i po potrebi podnijeti prijedlog Europskom parlamentu i Vijeću o mogućnostima za daljnje djelovanje.
- (8) Planirano ponovno uvođenje 300 milijuna emisijskih jedinica u 2019. i 600 milijuna emisijskih jedinica u 2020., kako je određeno u Uredbi Komisije (EU) br. 176/2014 ⁽²⁾, dovelo bi u pitanje svrhu rezerve kojom se žele riješiti strukturne neravnoteže između ponude i potražnje. Sukladno tome, 2019. i 2020. ne bi trebalo na dražbi prodavati tih 900 milijuna emisijskih jedinica, već bi ih trebalo staviti u rezervu.
- (9) Važno je ETS-om EU-a potaknuti rast uz nisku razinu ugljika i zaštititi konkurentnost gospodarskih djelatnosti Unije koje su izložene stvarnom riziku od izmještanja emisija ugljika. U gore navedenim zaključcima Europskog vijeća o okviru za klimatsku i energetske politiku do 2030. dane su jasne smjernice o nastavku besplatne dodjele emisijskih jedinica i odredbama o izmještanju emisija ugljika nakon 2020. Prateći te strateške smjernice Komisija bi trebala preispitati Direktivu 2003/87/EZ, posebno njezin članak 10.a te u roku od šest mjeseci nakon donošenja ove Odluke podnijeti prijedlog za izmjenu te Direktive. Osim što bi prilikom preispitivanja trebalo težiti postizanju jednakih uvjeta na tržištu, također bi trebalo razmotriti primjenu usklađenih mjera kako bi se nadoknadili neizravni troškovi na razini Unije. Prilikom preispitivanja također bi trebalo razmotriti potrebu za

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) br. 1031/2010 od 12. studenoga 2010. o rasporedu, upravljanju i drugim aspektima dražbi emisijskih jedinica stakleničkih plinova prema Direktivi 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava trgovanja emisijskim jedinicama stakleničkih plinova unutar Zajednice (SL L 302, 18.11.2010., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 176/2014 od 25. veljače 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1031/2010, posebno radi utvrđivanja količina emisijskih jedinica stakleničkih plinova za prodaju na dražbi u razdoblju 2013.–2020. (SL L 56, 26.2.2014., str. 11.).

iskorištavanjem do 50 milijuna neraspoređenih emisijskih jedinica do 2021. za dopunu postojećih sredstava za promicanje projekata iz članka 10.a stavka 8. te Direktive i inovativnih industrijskih projekata s niskim razinama emisije ugljika te projekata u svim državama članicama, uključujući male projekte.

- (10) Komisija bi trebala nadzirati funkcioniranje rezerve u kontekstu godišnjeg izvješća o tržištu ugljika. U tom bi izvješću trebalo razmotriti relevantne učinke na konkurentnost, posebno u industrijskom sektoru, uključujući u odnosu na pokazatelje BDP-a, zaposlenosti i ulaganja. Nadalje, Komisija bi u roku od tri godine nakon datuma početka rada rezerve te redovito nakon toga trebala preispitati funkcioniranje rezerve na temelju iskustva stečenog njezinom primjenom. Prilikom preispitivanja funkcioniranja rezerve trebalo bi osobito provjeriti jesu li pravila o stavljanju emisijskih jedinica u rezervu i njihovu oslobađanju prikladna za postizanje željenih ciljeva rješavanja strukturnih neravnoteža između ponude i potražnje. To bi preispitivanje moglo obuhvaćati analizu tržišne ravnoteže, uključujući sve relevantne čimbenike koji utječu na ponudu i potražnju, te analizu prikladnosti unaprijed definiranog raspona kojim se potiče prilagođavanje godišnjih količina emisijskih jedinica za prodaju na dražbi te postotak koji se primjenjuje na ukupan broj emisijskih jedinica u optjecaju. Ako analiza pokaže da raspon više nije primjeren s obzirom na promjene na tržištu i na nove informacije dostupne u trenutku preispitivanja, Komisija bi hitno trebala podnijeti prijedlog kako bi riješila takvu situaciju. Prilikom preispitivanja trebalo bi također istražiti učinak rezerve na rast, zaposlenost, industrijsku konkurentnost Unije i na rizik od izmještanja emisija ugljika. Preispitivanje funkcioniranja rezerve trebalo bi biti objektivno i njime bi se u obzir trebala uzeti potreba da se očuva regulatorna stabilnost i zajamči dugoročna predvidljivost prilikom prijelaza na ekonomiju s niskom razinom emisije ugljika.
- (11) S obzirom na to da ciljeve ove Odluke, osobito uspostavu rezerve za stabilnost tržišta te postizanje njezine operativnosti u Uniji ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog njihova opsega i učinaka oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Odluka ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (12) Direktivu 2003/87/EZ stoga je potrebno na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Rezerva za stabilnost tržišta

- Godine 2018. uspostavlja se rezerva za stabilnost tržišta, a stavljanje emisijskih jedinica u rezervu počinje od 1. siječnja 2019.
- Iznos od 900 milijuna emisijskih jedinica oduzetih od količine emisijskih jedinica za prodaju na dražbi tijekom razdoblja 2014.–2016., kako je određeno u Uredbi (EU) br. 176/2014 u skladu s člankom 10. stavkom 4. Direktive 2003/87/EZ, ne dodaje se količini koja se prodaje na dražbi 2019. i 2020., već se stavlja u rezervu.
- Emisijske jedinice koje nisu dodijeljene postrojenjima u skladu s člankom 10.a stavkom 7. Direktive 2003/87/EZ i emisijske jedinice koje nisu dodijeljene postrojenjima zbog primjene članka 10.a stavaka 19. i 20. te Direktive stavlja se u rezervu 2020. godine. Komisija preispituje Direktivu 2003/87/EZ u pogledu tih neraspoređenih emisijskih jedinica i po potrebi podnosi prijedlog Europskom parlamentu i Vijeću.
- Komisija objavljuje ukupnu količinu emisijskih jedinica koje su u optjecaju svake godine do 15. svibnja sljedeće godine. Ukupan broj emisijskih jedinica u optjecaju u danoj godini jest ukupan broj emisijskih jedinica izdanih u razdoblju od 1. siječnja 2008., uključujući emisijske jedinice izdane u tom razdoblju u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 2003/87/EZ te prava na uporabu međunarodnih jedinica koja postrojenja imaju u okviru ETS-a EU-a u odnosu na emisije do 31. prosinca te dane godine, umanjen za ukupan broj tona potvrđenih emisija iz postrojenja u okviru ETS-a EU-a između 1. siječnja 2008. i 31. prosinca te iste dane godine, broj svih emisijskih jedinica poništenih u skladu s člankom 12. stavkom 4. Direktive 2003/87/EZ i broj emisijskih jedinica iz rezerve. Ne uzimaju se u obzir emisije tijekom trogodišnjeg razdoblja koje je počelo 2005. i završilo 2007. i jedinice izdane u vezi s tim emisijama. Prva objava uslijedit će do 15. svibnja 2017.

5. Svake se godine od količine emisijskih jedinica koje države članice prodaju na dražbi u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive 2003/87/EZ oduzima i u rezervu stavlja količina emisijskih jedinica koja iznosi 12 % ukupnog broja emisijskih jedinica u optjecaju, kako je navedeno u posljednjoj objavi iz stavka 4. ovog članka, na razdoblje od 12 mjeseci počevši od 1. rujna te godine, osim ako bi broj emisijskih jedinica koje se stavljaju u rezervu bio manji od 100 milijuna. U prvoj godini operativnosti rezerve u rezervu se između 1. siječnja i 1. rujna te godine također stavlja 8 % (što predstavlja 1 % za svaki kalendarski mjesec), od ukupnog broja emisijskih jedinica u optjecaju kako je navedeno u posljednjoj objavi.

Ne dovodeći u pitanje ukupan broj emisijskih jedinica koje se oduzimaju u skladu s ovim stavkom, do 31. prosinca 2025. emisijske jedinice iz članka 10. stavka 2. prvog podstavka točke (b) Direktive 2003/87/EZ ne uzimaju se u obzir za određivanje udjela kojim države članice doprinose ukupnom iznosu.

6. Ako je bilo koje godine ukupan broj emisijskih jedinica u optjecaju manji od 400 milijuna, iz rezerve se oslobađa 100 milijuna emisijskih jedinica i dodaje količini emisijskih jedinica koje države članice prodaju na dražbi u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive 2003/87/EZ. Ako se u rezervi nalazi manje od 100 milijuna emisijskih jedinica, u skladu s ovim stavkom sve emisijske jedinice oslobađaju se iz rezerve.

7. Ako bilo koje godine stavak 6. ovog članka nije primjenjiv i ako su mjere donesene u skladu s člankom 29.a Direktive 2003/87/EZ, iz rezerve se oslobađa 100 milijuna emisijskih jedinica i dodaje količini emisijskih jedinica koje države članice prodaju na dražbi u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive 2003/87/EZ. Ako se u rezervi nalazi manje od 100 milijuna emisijskih jedinica, u skladu s ovim stavkom sve emisijske jedinice oslobađaju se iz rezerve.

8. Kada se nakon objave ukupnog broja emisijskih jedinica u optjecaju postupa na temelju stavaka 5., 6. ili 7., u kalendarima dražbe uzimaju se u obzir emisijske jedinice koje su stavljene u rezervu ili se trebaju osloboditi iz nje. Emisijske jedinice stavljaju se u rezervu ili se oslobađaju iz nje tijekom razdoblja od 12 mjeseci. Ako se emisijske jedinice oslobađaju u skladu sa stavcima 6. i 7., neovisno o razdoblju tijekom kojeg dolazi do oslobađanja, pri oslobađanju se prate udjeli država članica koji su se primjenjivali u trenutku stavljanja emisijskih jedinica u rezervu i prati se redoslijed kojim su emisijske jedinice stavljane u rezervu.

Članak 2.

Izmjena Direktive 2003/87/EZ

Direktiva 2003/87/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Od 2019. nadalje države članice prodaju na dražbi sve emisijske jedinice koje nisu besplatno raspodijeljene u skladu s člancima 10.a i 10.c i koje nisu stavljene u rezervu za stabilnost tržišta uspostavljenu Odlukom (EU) 2015/1814 Europskog parlamenta i Vijeća (*).

(*) Odluka (EU) 2015/1814 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o uspostavi i funkcioniranju rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije i o izmjeni Direktive 2003/87/EZ (SL L 264, 9.10.2015., str. 1).“;

(b) sljedeći se stavak umeće nakon stavka 1.:

„1a. Kada količina emisijskih jedinica koje će države članice prodavati na dražbi u posljednjoj godini svakog razdoblja iz članka 13. stavka 1. ove Direktive za više od 30 % premašuje očekivanu prosječnu količinu za prodaju na dražbi u prve dvije godine sljedećeg razdoblja prije primjene članka 1. stavka 5. Odluke (EU) 2015/1814, dvije trećine od razlike između količina oduzima se od količina za prodaju na dražbi u posljednjoj godini razdoblja i dodaje se u jednakim dijelovima količinama koje će države članice prodavati na dražbi u prve dvije godine sljedećeg razdoblja.“

2. U članku 13. stavku 2. drugi podstavak zamjenjuje se kako slijedi:

„Države članice osobama izdaju emisijske jedinice za tekuće razdoblje u zamjenu za emisijske jedinice koje te osobe imaju i koje su poništene u skladu s prvim podstavkom. Slično tome, emisijske jedinice koje se nalaze u rezervi za stabilnost tržišta i koje više ne vrijede zamjenjuju se emisijskim jedinicama koje vrijede za trenutačno razdoblje.“

Članak 3.

Preispitivanje

Komisija nadzire funkcioniranje rezerve u kontekstu godišnjeg izvješća iz članka 10. stavka 5. Direktive 2003/87/EZ. To bi izvješće trebalo razmotriti relevantne učinke na konkurentnost, posebno u industrijskom sektoru, uključujući pokazatelje koji se odnose na BDP, zaposlenost i ulaganja. U roku od tri godine od datuma početka funkcioniranja rezerve i nakon toga svakih pet godina Komisija na temelju analize urednog funkcioniranja europskog tržišta ugljika preispituje rezervu i, ako je potrebno, podnosi prijedlog Europskom parlamentu i Vijeću. Tijekom svakog preispitivanja posebna se pozornost posvećuje postotku za utvrđivanje broja emisijskih jedinica koje će se staviti u rezervu u skladu s člankom 1. stavkom 5. kao i brojčanoj vrijednosti gornje granice ukupnog broja emisijskih jedinica u optjecaju i broju emisijskih jedinica koje će se osloboditi iz rezerve u skladu s člankom 1. stavkom 6. ili 7. ove Odluke. Komisija prilikom preispitivanja također istražuje učinak rezerve na rast, zaposlenost, industrijsku konkurentnost Unije i na rizik od izmještanja emisija ugljika.

Članak 4.

Prijelazna odredba

Članak 10. stavak 1. Direktive 2003/87/EZ kako je izmijenjena Direktivom 2009/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ nastavlja se primjenjivati do 31. prosinca 2018.

Članak 5.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Strasbourgu 6. listopada 2015.

Za Europski parlament

Predsjednik

M. SCHULZ

Za Vijeće

Predsjednik

N. SCHMIT

⁽¹⁾ Direktiva 2009/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o izmjeni Direktive 2003/87/EZ u svrhu poboljšanja i proširenja sustava Zajednice za trgovanje emisijskim jedinicama stakleničkih plinova (SL L 140, 5.6.2009., str. 63.).

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1815

od 8. listopada 2015.

o 238. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s mrežom Al-Qaidom

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s mrežom Al-Qaidom ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a) i članak 7.a stavke 1. i 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.
- (2) Dana 28., 29., 30. rujna i 2. listopada 2015., putem pet odluka donesenih 28., 29., 30. rujna odnosno 2. listopada 2015. Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (UNSC) odlučio je dodati 18 osoba na popis fizičkih osoba, skupina i subjekata na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora i dva subjekta na tom popisu. Dana 28. rujna 2015. Odbor za sankcije odlučio je izbrisati dvije osobe s tog popisa.
- (3) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način ažurirati.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova bi Uredba trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. listopada 2015.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
voditelj službe za instrumente vanjske politike*

PRILOG

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći se unosi dodaju pod naslov „Fizičke osobe“:

- (a) „Aqsa **Mahmood** (*alias* Umm Layth). Datum rođenja: 11.5.1994. Mjesto rođenja: Glasgow, Škotska, Ujedinjena Kraljevina. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz studenoga 2013.), (b) Ujedinjena Kraljevina (prijašnja adresa). Državljanstvo: britansko. Broj putovnice: 720134834 (britanska putovnica izdana 27.6.2012., istječe 27.6.2022.). Ostali podaci: (a) spol: ženski, (b) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 28.9.2015.”
- (b) „Nasser Ahmed **Muthana** (*alias* (a) Nasir Muthana, (b) Abdul Muthana, (c) Abu Muthana, (d) Abu Al-Yemeni Muthana, (e) Abu Muthanna). Datum rođenja: 29.4.1994. Mjesto rođenja: Heath, Cardiff, Ujedinjena Kraljevina. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz studenoga 2013.), (b) Ujedinjena Kraljevina (prijašnja adresa do studenoga 2013.). Državljanstvo: britansko. Broj putovnice: 210804241 (britanska putovnica izdana 27.7.2010., istječe 27.7.2020.). Ostali podaci: (a) fizički opis: boja kose: smeđa/crna, (b) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7. d stavkom 2. točkom (i): 28.9.2015.”
- (c) „Omar Ali **Hussain** (*alias* Abu- Sa'id Al Britani). Datum rođenja: 21.3.1987. Mjesto rođenja: High Wycombe, Buckinghamshire, Ujedinjena Kraljevina. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz siječnja 2014.), (b) Ujedinjena Kraljevina (prijašnja adresa do siječnja 2014.). Državljanstvo: britansko. Broj putovnice: 205939411 (britanska putovnica izdana 21.7.2004., istekla 21.4.2015.). Ostali podaci: (a) fizički opis: boja očiju: smeđa; boja kose: smeđa/crna, (b) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 28.9.2015.”
- (d) „Sally-Anne Frances **Jones** (*alias* (a) Umm Hussain al-Britani, (b) Sakinah Hussain). Datum rođenja: 17.11.1968. Mjesto rođenja: Greenwich, Greater London, Ujedinjena Kraljevina. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz 2013.), (b) Ujedinjena Kraljevina (prijašnja adresa do 2013.). Državljanstvo: britansko. Broj putovnice: 519408086 (britanska putovnica izdana 23.9.2013., istječe 23.9.2023.). Ostali podaci: (a) spol: ženski, (b) ime supruge: Junaid Hussain, (c) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 28.9.2015.”
- (e) „Boubaker Ben Habib **Ben Al-Hakim** (*alias* (a) Boubakeur el-Hakim, (b) Boubaker el Hakim, (c) Abou al Moukatel, (d) Abou Mouqatel, (e) Abu-Muqatil al-Tunisi). Datum rođenja: 1.8.1983. Mjesto rođenja: Pariz, Francuska. Adresa: Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz rujna 2015.). Državljanstvo: (a) francusko, (b) tuniško. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (f) „Peter **Cherif**. Datum rođenja: 26.8.1982. Mjesto rođenja: Pariz, Francuska. Adresa: Al Mukalla, provincija Hadramaut, Jemen. Državljanstvo: francusko. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (g) „Maxime **Hauchard** (*alias* Abou Abdallah al Faransi); Datum rođenja: 13.3.1992. Mjesto rođenja: Normandija, Francuska. Adresa: Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz rujna 2015.). Državljanstvo: francusko. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (h) „Amru **Al-Absi** (*alias* (a) Amr al Absi, (b) Abu al Athir Amr al Absi, (c) Abu al-Athir, (d) Abu al-Asir, (e) Abu Asir, (f) Abu Amr al Shami, (g) Abu al-Athir al-Shami, (h) Abu-Umar al-Absi). Datum rođenja: oko 1979. Mjesto rođenja: Saudijska Arabija. Adresa: Homs, Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz rujna 2015.). Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (i) „Mu'tassim Yahya 'Ali **Al-Rumaysh** (*alias* (a) Rayhanah, (b) Abu-Rayhanah, (c) Handalah, (d) Abu-Rayhanah al-'Ansari al-Jeddawi). Datum rođenja: 4.1.1973. Mjesto rođenja: Džeda, Saudijska Arabija. Državljanstvo: jemensko. Broj putovnice: 01055336 (jemenska putovnica). Nacionalni identifikacijski broj: saudijska potvrda o registraciji stranaca broj 2054275397, izdana 22.7.1998. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (j) „Tarad Mohammad **Aljarba** (*alias* (a) Tarad Aljarba, (b) Abu-Muhammad al-Shimali). Datum rođenja: 20.11.1979. Mjesto rođenja: Irak. Državljanstvo: saudijsko. Broj putovnice: E704088 (saudijska putovnica izdana 26.8.2003., istekla 2.7.2008.). Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”

- (k) „Lavdrim **Muhaxheri** (*alias* (a) Abu Abdullah al Kosova, (b) Abu Abdallah al-Kosovi, (c) Abu Abdallah al-Kosovo); Datum rođenja: (a) 3.12.1989., (b) oko 1987. Mjesto rođenja: Kaqanik/Kaçanik. Adresa: Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz rujna 2015.). Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (l) „Aseel **Muthana**. Datum rođenja: 22.11.1996. Mjesto rođenja: Cardiff, Ujedinjena Kraljevina. Adresa: Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz veljače 2014.). Državljanstvo: britansko. Broj putovnice: 516088643 (britanska putovnica izdana 7.1.2014., istječe 7.1.2024.). Ostali podaci: fizički opis: boja kose: smeđa/crna. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 30.9.2015.”
- (m) „Maghomed Maghomedzakirovich **Abdurakhmanov** (*alias* (a) Abu Banat, (b) Abu al Banat). Datum rođenja: 24.11.1974. Mjesto rođenja: naselje Hadžalmahi, okrug Levašinski, Republika Dagestan, Ruska Federacija. Državljanstvo: rusko. Broj putovnice: 515458008 (broj ruske prekogranične putovnice, istječe 30.5.2017.). Nacionalni identifikacijski broj: 8200203535 (broj ruske putovnice). Adresa: (a) Turska (moguća lokacija), (b) Sirijska Arapska Republika (prijašnja potvrđena lokacija od rujna 2012.). Ostali podaci: (a) fizički opis: boja očiju: smeđa, boja kose: tamna, građa: krupan, ravna nosa, visina: 180 – 185 cm, govori ruski, engleski, arapski, (b) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 2.10.2015.”
- (n) „Islam Seit-Umarovich **Atabiev** (*alias* Abu Jihad). Datum rođenja: 29.9.1983. Mjesto rođenja: Ust-Džeguta, Republika Karačajevo-Čerkesija, Ruska Federacija. Državljanstvo: rusko. Broj putovnice: 620169661 (broj ruske prekogranične putovnice). Nacionalni identifikacijski broj: 9103314932 (broj ruske putovnice koju je 15.8.2003. izdao Ured savezne službe za migraciju Ruske Federacije za Republiku Karačajevo-Čerkesiju). Adresa: (a) Moskovski Mikrorajon 6, stan 96, Ust-Džeguta, Republika Karačajevo-Čerkesija, Ruska Federacija, (b) Sirijska Arapska Republika (prema podacima iz kolovoza 2015.). Ostali podaci: fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 2.10.2015.”
- (o) „Akhmed Rajapovich **Chataev** (*alias* (a) Akhmad Shishani, (b) David Mayer, (c) Elmir Sene, (d) Odnorukiy). Datum rođenja: 14.7.1980. Mjesto rođenja: naselje Vedenno, okrug Vedenski, Republika Čečenija, Ruska Federacija. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (od kolovoza 2015.), (b) Irak (moguća alternativna lokacija od kolovoza 2015.). Nacionalni identifikacijski broj: 9600133195 (broj ruske putovnice koju je izdao Odjel unutarnjih poslova, okrug Vedenski, Republika Čečenija, Ruska Federacija). Ostali podaci: (a) fizički opis: boja očiju: smeđa, boja kose: crna, građa: snažna, posebna obilježja: ovalno lice, bradat, nema desnu šaku i lijevu nogu, govori ruski, čečenski, a moguće i njemački i arapski, (b) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 2.10.2015.”
- (p) „Tarkhan Ismailovich **Gaziev** (*alias* (a) Ramzan Oduev, (b) Tarkhan Isaevich Gaziev, (c) Husan Isaevich Gaziev, (d) Umar Sulimov, (e) Wainakh, (f) Sever, (g) Abu Bilalal, (h) Abu Yasir, (i) Abu Asim, (j) Husan). Datum rođenja: 11.11.1965. Mjesto rođenja: naselje Bugaroj, okrug Itum-Kalinski, Republika Čečenija, Ruska Federacija. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (od kolovoza 2015.), (b) Irak (moguća alternativna lokacija od kolovoza 2015.). Državljanstvo: nije registrirani državljanin Ruske Federacije. Broj putovnice: 620169661 (broj ruske prekogranične putovnice). Ostali podaci: fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 2.10.2015.”
- (q) „Zaurbek Salimovich **Guchaev** (*alias* (a) Bach, (b) Fackih, (c) Vostochniy, (d) Muslim, (e) Aziz, (f) Abdul Aziz). Datum rođenja: 7.9.1975. Mjesto rođenja: Čegem-1, Čegemski okrug, Republika Kabardsko-Balkarska, Ruska Federacija. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (od kolovoza 2015.), (b) Irak (moguća alternativna lokacija od kolovoza 2015.). Državljanstvo: rusko. Broj putovnice: 622641887 (broj ruske prekogranične putovnice). Nacionalni identifikacijski broj: 8304661431 (broj ruske putovnice). Ostali podaci: fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7. d stavkom 2. točkom (i): 2.10.2015.”
- (r) „Shamil Magomedovich **Ismailov** (*alias* (a) Shamil Magomedovich Aliev, (b) Abu Hanifa). Datum rođenja: 29.10.1980. Mjesto rođenja: Astrahan, Ruska Federacija. Adresa: (a) Sirijska Arapska Republika (od kolovoza 2015.), (b) Irak (moguća alternativna lokacija od kolovoza 2015.). Državljanstvo: rusko. Broj putovnice: 514448632 (broj ruske prekogranične putovnice koju je 8.9.2010. izdao generalni konzulat Ruske Federacije u Aleksandriji, Egipat). Nacionalni identifikacijski broj: 1200075689 (broj ruske putovnice koju je 15.12.2000. izdala Ruska Federacija). Ostali podaci: (a) fizički opis: boja očiju: smeđa, boja kose: crna, građa: mršav, visina: 175 – 180 cm, posebna obilježja: duguljasto lice, govorna mana, (b) fotografija dostupna za uvrštenje na posebnu objavu Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7. d stavkom 2. točkom (i): 2.10.2015.”

2. Pod naslov „Pravne osobe, skupine i subjekti“:

- (s) „Mujahidin Indonesian Timur (MIT) (*alias* (a) Mujahidin of Eastern Indonesia, (b) East Indonesia Mujahideen, (c) Mujahidin Indonesia Timor, (d) Mujahidin Indonesia Barat (MIB), (e) Mujahidin of Western Indonesia). Adresa: Indonezija. Ostali podaci: Djeluje na indonezijskim otocima Javi i Sulawesiju te u istočnim indonezijskim pokrajinama. Vođa skupine: Abu Wardah, poznat i kao Santoso (nije uvršten na popis). Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”
- (t) „Jund Al-Khilafah In Algeria (JAK-A) (*alias* (a) Jund al Khalifa, (b) Jund al-Khilafah fi Ard al-Jaza'ir, (c) Jund al-Khalifa fi Ard al- Jazayer, (d) Soldiers of the Caliphate in Algeria, (e) Soldiers of the Caliphate of Algeria, (f) Soldiers of the Caliphate in the Land of Algeria). Adresa: regija Kabylie, Alžir. Datum uvrštenja na popis u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 29.9.2015.”

3. Sljedeći unosi pod naslovom „Fizičke osobe” brišu se:

- (u) „Ismail Abdallah Sbaitan **Shalabi** (*alias* (a) Ismain Shalabe, (b) Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi). Adresa: Njemačka. Datum rođenja: 30.4.1973. Mjesto rođenja: Beckum, Njemačka. Državljanstvo: jordansko palestinskog podrijetla. Broj putovnice: (a) E778675 (putovnica Hašemitske Kraljevine Jordan, izdana u Rusaifah 23.6.1996., vrijedi do 23.6.2001.); (b) H401056, JOR 9731050433 (putovnica Hašemitske Kraljevine Jordan, izdana 11.4.2001., vrijedi do 10.4.2006.). Napomena: Ostali podaci: (a) ime oca je Abdullah Shalabi; (b) ime majke je Ammni Shalabi; (c) povezan s Djamelom Moustfa, Mohamedom Abu Dhess i Aschrafom al-Dagma. Datum određenja iz članka 2. a stavka 4. točke (b): 23.9.2003.”
- (v) „Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** (*alias* (a) Yaser Hassan, (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, (c) Mohamed Abu Dhess). Adresa: Njemačka. Datum rođenja: (a) 22.6.1966., (b) 1.2.1966. Mjesto rođenja: (a) Irbid, Jordan; (b) Hasmija; (c) Hashmija, Irak. Državljanstvo: jordansko. Broj putovnice: (a) njemačka međunarodna putovnica br. 0695982, istekla; (b) njemačka međunarodna putovnica br. 0785146, vrijedi do 8.4.2004. Ostali podaci: (a) očevi ime je Mouhemad Saleh Hassan; (b) majčino ime je Mariam Hassan, née Chalabia; (c) povezan s Ismailom Abdallah Sbaitan Shalabi, Djamelom Moustfa i Aschrafom Al-Dagma. Datum određenja iz članka 2. a stavka 4. točke (b): 23.9.2003.”
-

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1816**od 8. listopada 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. listopada 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	51,8
	MA	163,0
	MK	31,3
	TR	81,7
	ZZ	82,0
0707 00 05	AL	34,9
	TR	107,9
	ZZ	71,4
0709 93 10	TR	147,7
	ZZ	147,7
0805 50 10	AR	126,9
	BO	160,8
	CL	149,1
	TR	112,3
	UY	86,6
	ZA	130,7
	ZZ	127,7
	BR	257,8
0806 10 10	EG	184,4
	MK	96,2
	TR	159,9
	ZZ	174,6
	CL	130,0
0808 10 80	MK	23,1
	NZ	171,1
	US	137,2
	ZA	120,7
	ZZ	116,4
	AR	131,8
0808 30 90	TR	133,2
	XS	87,9
	ZA	149,1
	ZZ	125,5

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/1817

od 6. listopada 2015.

o stajalištu koje treba donijeti u ime Europske unije na 66. zasjedanju izvršnog odbora Programa visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 78. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je ključan akter u područjima mandata visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice („UNHCR“), i putem svojih aktivnosti u području međunarodne zaštite, uključujući Unijinu politiku preseljenja te uspostavu zajedničkog europskog sustava azila, i kao veliki donator humanitarne i razvojne pomoći. Međutim, postojeći aranžmani u vezi sa sudjelovanjem Unije u izvršnom odboru Programa visokog povjerenika („izvršni odbor UNHCR-a“) ne odgovaraju važnoj ulozi Unije u tim područjima.
- (2) Sve države članice, osim Litve i Malte, članice su izvršnog odbora UNHCR-a.
- (3) Vijeće je 25. i 26. rujna 2014. dogovorilo stajalište ⁽¹⁾ o aranžmanima za dodatna prava sudjelovanja Unije u formalnim i neformalnim tijelima UNHCR-a, pozvavši Komisiju da se u bliskoj suradnji s visokim predstavnikom obrati UNHCR-u i države članice da kao članice ili promatrači u izvršnom odboru UNHCR-a podupru tu inicijativu.
- (4) Slijedom navedenoga, šef Delegacije Europske unije pri Ujedinjenim narodima u Ženevi dopisom od 7. rujna 2015. zatražio je od predsjednika izvršnog odbora UNHCR-a preispitivanje načina i sredstva ažuriranja relevantnih aranžmana o sudjelovanju Unije u upravljačkim tijelima UNHCR-a, s ciljem mogućeg sudjelovanja Unije u neformalnim pripremnim savjetovanjima UNHCR-a.
- (5) Predsjednik izvršnog odbora UNHCR-a dopisom od 11. rujna 2015. predložio je članovima izvršnog odbora UNHCR-a, a na zahtjev ureda izvršnog odbora UNHCR-a, izmjenu poslovnika izvršnog odbora Programa visokog povjerenika („poslovník UNHCR-a“) kako bi se udovoljilo zahtjevu Unije.
- (6) U pravilu 46. poslovnika UNHCR-a navedeno je da izvršni odbor UNHCR-a može izmijeniti bilo koje od tih pravila.
- (7) Očekuje se da će izvršni odbor UNHCR-a biti pozvan donijeti predložene izmjene na svojem 66. zasjedanju od 5. do 9. listopada 2015.

⁽¹⁾ Dokument ST 13046/1/14 REV 1, dostupan na: <http://www.consilium.europa.eu/register/en/content/int/?lang=EN&typ=ADV>

- (8) Stoga je primjereno utvrditi stajalište Unije u odnosu na te izmjene poslovnika UNHCR-a.
- (9) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog Protokola, navedene države članice ne sudjeluju u donošenju ove Odluke te ih ona ne obvezuje niti se na njih primjenjuje.
- (10) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te je ona ne obvezuje niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Stajalište koje treba donijeti u ime Unije u pogledu izmjena poslovnika izvršnog odbora Programa visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice, a koje države članice trebaju izraziti djelujući zajednički u interesu Europske unije, utvrđeno je u Prilogu ovoj Odluci.
2. Manje izmjene priloženog zahtjeva za izmjenu mogu se dogovoriti bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 6. listopada 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
P. GRAMEGNA

PRILOG

Države članice podupiru donošenje sljedeće izmjene poslovnika izvršnog odbora Programa visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice:

„Pravilo 33. poslovnika izvršnog odbora Programa visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (A/AC.96/187/Rev.7) mijenja se kako slijedi:

„Sjednice Odbora otvorene su za javnost osim ako Odbor odluči drukčije. Predsjednik, u savjetovanju s Odborom, može pozvati specijalizirane agencije, fondove i programe UN-a te međuvladine organizacije da sudjeluju na nejavnim sastancima na temelju njihove stručnosti i doprinosa radu Odbora.”

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKA br. 1/2015 PODDOBORA ZA TRGOVINU I ODRŽIVI RAZVOJ EU-A I REPUBLIKE MOLDOVE

od 7. srpnja 2015.

o donošenju poslovnika Pododbora za trgovinu i održivi razvoj [2015/1818]

PODOBOR ZA TRGOVINU I ODRŽIVI RAZVOJ EU-a I REPUBLIKE MOLDOVE,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane ⁽¹⁾ („Sporazum“), a posebno njegov članak 376.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 464. Sporazuma, dijelovi Sporazuma privremeno se primjenjuju od 1. rujna 2014.
- (2) Na temelju članka 376. stavka 3. Sporazuma, Pododbor za trgovinu i održivi razvoj sastaje se kako bi nadgledao provedbu glave V. (Trgovina i pitanja povezana s trgovinom) poglavlja 13. (Trgovina i održivi razvoj) Sporazuma.
- (3) Člankom 376. stavkom 3. Sporazuma također se predviđa da Pododbor za trgovinu i održivi razvoj utvrđuje vlastiti poslovnik,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Donosi se Poslovnik Pododbora za trgovinu i održivi razvoj, kako je utvrđen u Prilogu.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Chişinău 7. srpnja 2015.

Za Pododbor za trgovinu i održivi razvoj

Predsjednik

g. Octavian CALMÎC
*Zamjenik ministra gospodarstva
Republike Moldove*

Tajnici

gđa Mihaela GORBAN
*Načelnica odjela za koordinaciju
gospodarskih politika EU-a i područja
produbljene i sveobuhvatne slobodne
trgovine, Ministarstvo gospodarstva
Republike Moldove*

g. Dániel KRÁMER
*službenik za politiku, odjel D1. Trgovina
i održivi razvoj, GU TRADE, Europska
komisija*

⁽¹⁾ SL L 260, 30.8.2014., str. 4.

PRILOG

POSLOVNIK PODODBORA ZA TRGOVINU I ODRŽIVI RAZVOJ EU-a I REPUBLIKE MOLDOVE*Članak 1.***Opće odredbe**

1. Pododbor za trgovinu i održivi razvoj, osnovan u skladu s člankom 376. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane („Sporazum“), pomaže Odboru za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu, kako je naveden u članku 438. stavku 4. Sporazuma, pri obavljanju njegovih dužnosti.
2. Pododbor za trgovinu i održivi razvoj obavlja funkcije utvrđene u glavi V. (Trgovina i pitanja povezana s trgovinom) poglavlju 13. (Trgovina i održivi razvoj) Sporazuma.
3. Pododbor za trgovinu i održivi razvoj sastavljen je od predstavnika Europske komisije i Republike Moldove, nadležnih za pitanja trgovine i održivog razvoja.
4. Predstavnik Europske komisije ili Republike Moldove nadležan za pitanja trgovine i održivog razvoja djeluje kao predsjednik Pododbora za trgovinu i održivi razvoj u skladu s člankom 2.
5. Pojam „stranke” u ovom se Poslovniku definira kako je predviđeno u članku 461. Sporazuma.

*Članak 2.***Posebne odredbe**

1. Primjenjuju se članci od 2. do 14. Poslovnika Odbora za pridruživanje EU-a i Republike Moldove, osim ako je u ovom Poslovniku drukčije predviđeno.
2. Upućivanja na Vijeće za pridruživanje čitaju se kao upućivanja na Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu. Upućivanja na Odbor za pridruživanje ili Odbor za pridruživanje u sastavu zaduženom za trgovinu čitaju se kao upućivanja na Pododbor za trgovinu i održivi razvoj.

*Članak 3.***Sastanci**

Pododbor za trgovinu i održivi razvoj sastaje se prema potrebi. Stranke se nastoje sastati jednom godišnje.

*Članak 4.***Izmjena Poslovnika**

Ovaj se Poslovnik može izmijeniti odlukom Pododbora za trgovinu i održivi razvoj EU-a i Republike Moldove u skladu s člankom 376. Sporazuma.

ODLUKA br. 2/2015 PODODBORA ZA TRGOVINU I ODRŽIVI RAZVOJ EU-A I REPUBLIKE MOLDOVE**od 7. srpnja 2015.****o donošenju popisa stručnjaka za trgovinu i održivi razvoj u skladu s člankom 379. stavkom 3. Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane [2015/1819]**

PODODBOR ZA TRGOVINU I ODRŽIVI RAZVOJ EU-a I REPUBLIKE MOLDOVE,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Moldove, s druge strane ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „Sporazum“), a posebno njegov članak 379.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 464. Sporazuma, dijelovi Sporazuma privremeno se primjenjuju od 1. rujna 2014.
- (2) Na temelju članka 379. stavka 3. Sporazuma, Pododbor za trgovinu i održivi razvoj sastavlja popis koji sadržava najmanje 15 osoba koje žele i mogu obavljati dužnost stručnjaka u postupcima skupine stručnjaka,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Popis osoba koje žele i mogu obavljati dužnost stručnjaka u postupcima skupine stručnjaka za potrebe članka 379. Sporazuma naveden je u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Chişinău 7. srpnja 2015.

*Za Pododbor za trgovinu i održivi razvoj**Predsjednik*

g. Octavian CALMÎC
*Zamjenik ministra gospodarstva
Republike Moldove*

Tajnici

gđa Mihaela GORBAN
*Načelnica Odjela za koordinaciju
gospodarskih politika EU-a i područja
produbljene i sveobuhvatne slobodne
trgovine, Ministarstvo gospodarstva
Republike Moldove*

g. Dániel KRÁMER
*službenik za politiku, odjel D1. Trgovina
i održivi razvoj, GU TRADE Europska
komisija*

⁽¹⁾ SL L 260, 30.8.2014., str. 4.

PRILOG

POPIS STRUČNJAKA ZA TRGOVINU I ODRŽIVI RAZVOJ

Stručnjaci koje je predložila Republika Moldova

1. Iurie BEJAN
2. Maria Ion NEDEALCOV
3. Alexandru STRATAN
4. Dorin JOSANU
5. Nicolae SADOVEI

Stručnjaci koje je predložio EU

1. Eddy LAURIJSSEN
2. Jorge CARDONA
3. Karin LUKAS
4. Hélène RUIZ FABRI
5. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
6. Geert VAN CALSTER
7. Joost PAUWELYN

Predsjednici

1. Jill MURRAY (Australija)
 2. Janice BELLACE (Sjedinjene Američke Države)
 3. Ross WILSON (Novi Zeland)
 4. Arthur APPLETON (Sjedinjene Američke Države)
 5. Nathalie BERNASCONI (Švicarska)
-

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR